



### 慶祝新移民傳統周

各位紐約人：

全市學校將於本周慶祝「新移民傳統周」，表彰新移民在多方面令本市變得更強大和如此特別。我在市內到處走動的時候，從那些構成各個社區的豐富多樣文化中得到啟發。整個世界都生活在紐約市當中，我們每一天都歡迎來自世界各地的人。

在紐約市公立學校，我們自豪地延續本市由來已久的傳統，尊敬並表揚新來的紐約人。每個學生，不論移民身份，都有權利接受高質素的公立教育，我們有責任確保他們得到茁壯成長所需的全面服務。

我們大家都知道每個孩子的需要和經歷都是獨一無二的。因此我們與夥伴機構在各個不同的前線合作，特別是「[張開雙臂計劃](#)」(Project Open Arms)，確保每個學生都可以接觸到重要的資源。此外，我們加強新來的學生及其家庭的能力，他們可以選擇最切合他們需要的[英語學習生課程](#)，我們提供的所有材料都翻譯成他們的家庭語言。

為了重視我們學校社區的多元文化，教育工作者採用文化回應的教導方法，並推出「被隱藏的聲音」行動計劃，這個計劃包括了最能支援學生學習的課程和教學材料。除了學術上的支援，我們

在每所學校提供社交情緒、心理創傷的精神健康支援，許多學校也加緊應付學生家中的這些需要。

身為紐約市公校系統的教育總監，在我們張開雙臂歡迎這些新來的紐約人之際，看到學生、老師和學校領導者幾個月以來孜孜不倦地工作，我深感自豪。在全市，有些學生好像布碌崙 P.S. 24 的 Annabelle 一樣，花時間為新來的家庭製作街區地圖和「旅遊指南」，讓他們知道例如郵局或圖書館等重要地標位於哪裡。在曼哈頓的 P.S. 33，四年級生製作英西字典，幫助他們的同學學習重要的詞彙，以便能夠結交新朋友。我們感謝家長們加緊與食物救濟部門合作、舉行衣物募捐、分發內有學校用品的背包給有需要的學生。

本市一直都與尋求庇護和收容的人站在一起，我們自豪地延續這個傳統，並在「新移民傳統周」與所有紐約人站在一起。

一起展翅高飛！

班克斯 (David C. Banks)  
教育總監

## Summer Rising 在 4 月 17 日開始接受報名

2023 年 Summer Rising 的申請門戶網站現已開放！您可以申請市政府免費的暑期學業和康樂計劃：[nyc.gov/SummerRising](https://nyc.gov/SummerRising)。該門戶網站可以翻譯成其他語言版本，並供任何有互聯網功能的電子設備使用。受過訓練的家長專員已準備就緒協助需要支援的家庭填妥申請表。申請期將在 5 月 1 日結束，約一星期後，我們將用電郵確認入選計劃的安排事宜。

## 紐約市教育理事會選舉從 4 月 21 日開始

投票選出您的社區和全市教育理事會成員，是對那些影響您學校社區的問題直接發揮作用的其中一個最好方法。要投票的話，您需要有紐約市學校帳戶 (NYCSA)，而且要將您在紐約市公立學校就讀的孩子與該帳戶連接。如果您沒有該帳戶，**今天就可以在這個網站 [schoolsaccount.nyc](https://schoolsaccount.nyc)** 註冊一個。如果您需要幫助設立帳戶或將孩子與該帳戶連接，請找子女學校的家長專員。您可以查看 [apps.schools.nyc/CECProfiles](https://apps.schools.nyc/CECProfiles)，進一步了解競逐您本地和全市理事會的家長候選人。投票期開放至 5 月 9 日。

## 我們的一周概要視頻

P.S. 7 社區精品店幫助東哈林區的新移民家庭



這是[市長亞當斯的一周視頻](#)。如果您有興趣直接收到市長辦公室的最新動態，[請點擊此處](#)。

如果您不想再收到有關 PS+You 的電郵訊息，請點擊[取消訂閱](#)。